



## Justisa ba Timór-Leste Nafatin Nu'udar Obrigasaun Internasional ida be Seidauk Atínje

*Artigu badak ida husi La'o Hamutuk, Agustu 2009*

Indonezia nia invazaun no okupasaun ilegal iha Timór-Leste oho ema rihun 150 resin entre tinan 1975 no 1999. Asembleia Jéral Nasoens Unidas kondena brutalidade okupasaun militar dala ulu. Maibé, suporta forsa militar no polítku husi nasaun Austrália, Estadus Unidus Amerika, Inglatera no nasaun sira seluk halo ida ne'e akontese. Hanesan hakerek ona iha relatório *Chega!*, ne'ebé koalia mós kona-bá krime graves kontra umanidade, krime funu no krime sira seluk ne'ebé kontra juridiksaun universal.

Ohin loron, tinan sanulu ona hafoin Timór-oan sira ho laran barani no hakmatek vota ba independénsia, persistensia impunidade ba krime kontinua hatauk no kria problema barak ba nasaun ne'e nia futuru. Laiha kriminozu boot ida mak lori ona ba tribunál,

no modelu "ema boot" sira ne'ebé la ba hatan krime sira be sira halo ba sosiedade Timor-Leste, nune'e dala barak hamosu violensia no haburas odiu bingansa no enkoraza expektasaun ba impunidade.

Atensaun ba "rekonsiliaisaun," "amnestia" no "haree de'it ba futuru" ajuda tebes atinje objetivu prazu mediu, inkluindu evita hakat-liu frontéra no violensia milisia/TNI hafoin 1999, lori fila hikas refugiadu sira balun husi Indonezia iha 1999-2001, no subsekuemente dezenvolve relasaun diplomátiku entre governu Timor-Leste no Indonezia. Tinan sanulu hafoin forsa militar sai, Timor-Leste nia ekonomia nafatin depende makaas ba viziñu Osidental. Hanesan exemplu, durante 2008, 42% sasan importa ba Timor-Leste lori-mai husi Indonezia.



Hafoin tinan sanulu liu, sobrevivente masakre 17 Abril 1999 iha Carrascalão nia uma iha Dili, nafatin hein justisa.

Esforsu atu hadi'ak relasaun ho lider Indonezia sira prevene ona povu rai Indonezia no Timor-Leste atu kompriensaun no mai too kondisaun ho krime sira be halo hodi sira-nia naran no kontra sira-nia família. Ida ne'e impede dezenvolvimentu direitu umanu no demokrázia iha Indonezia, no fó susar ba vitima sira atu haluhan sira-nia trauma no halā'o sira-nia moris ba oin.

Hatusi tan, ida ne'e halo lider Nasoens Unidas no estadu balun sai ema ne'ebé munafiku. Sira dala barak hateten ona ba povu Timor-Leste katak sira sei la permite impunitade buras, maibé faila atu implementa mekanizmu ne'ebé efetivu hodi hetan justisa. Ezemplu ne'e – lider sira-nia promesa nunka halo ho asaun – ne'e mak estraga ita-nia demokrázia foun ne'e.

Iha tinan sanulu liu nia-laran, governu Indonezia no Timor-Leste dala barak hatudu ona katak sira de'it labele no sei labele kria prosesu judisiál ne'ebé forte natoon hodi hapara impunitade ba ema boot sira be halo krime boot hasoru umanidade. Sira-nia emar presiza no merese ba suporta umanidade hodi hetan justisa: Nasoens Unidas tenke estabelese Tribunál Internasional ida.

## Valoriza pasadu

Iha Outubru 1975, soldadu Indonezia oho jurnalisti sira nain lima ne'ebé servisu ba media Austrália, no hafoin fulan rua ikus-mai soldadu sira oho tan nain-ida hamutuk ho Timór-oan rihun ba rihun durante tempu invasaun. Krime sira ne'e sai hanesan hahún ba hahalok aat, oho ema, anarkia, masakre no violasaun ba direitu ema-nian sira seluk ne'ebé hodi reforsta okupasaun ilegal militaria estranjeiru. La iha ulun-boot militar ka politiku nain ida mak responsavel ona ba krime sira be halo ona, barak mak sa-boot dadaun iha Indonezia no fatin-sira seluk.

Iha fulan Abril 1999, komunidade internasional hakfodak ho masakre ne'ebé halo ho brutalidade tebes iha igreja Liquiçá no Manuel Carrascalão nia uma iha Dili. Maske militar Indonezia oho ema-rihun ba rihun iha tinan 23 nia laran, ne'ebé sasin hela husi ema estranjeiru sira nebe mak mai Timor-Leste atu prepara ba referendum. Hahalok aat sira ne'e hanesan hola-parti ida halo kampaña teror, violensia no intimidasaun husi militar Indonezian no milisia nebe sira komanda, ne'ebé intende atu taka no prevene referendum. Kampaña ne'e la susesu, maibé halakon kuaze 1,500 Timór-oan sira-nia moris no estraga infraestrutura iha nasaun laran tomak.

Hafoin tinan sanulu, vitima no sobrevivente sira husi masakre ne'e halibur malu hamutuk hodi hanoin hikas buat ne'ebé mak akontese ona ba sira, iha momentu ne'e la iha ulun boot ida mak mai hamutuk ho sira (maske Prezidente, Primeiru

Ministru no ulun-boot UNMIT promete ona atu ba), no la iha ema ida mak mai husi Indonezia. Maske iha ona atensaun barak fó ona ba vitima sira iha krize 2006, maibé haluhan tiha sira be sai ona vitima durante okupasaun militar Indonezia, hanaran sira "heroi" maske karik sira sei labarik ka ema sivil, no hateten ba sira katak justisa ne'ebé sira buka mak independensia nasionál.

Karik Timór-Leste hakarak hanesan nasaun ida be hakmatek, demokrátiku ne'ebé governa husi regra direitu, nia presiza nafatin tulun husi komunidade internasional, liu-liu haree ba justisa. Nasaun rasik, foun no kiik la iha politika no kapasidade ema-nian atu halo proseksusaun ba kriminozu sira be hetan protesaun husi sira-nia nasaun biziñu Indonezia.

Krime hasoru ema sira ne'ebé halo iha Timor-Leste entre 1975 no 1999 diretamente viola rezolu-saun Konselu Seguransa ONU no Asembleia Jeral. Krime sira be halo hafoin Maiu 1999 mós kontra akordu Nasaun Unidas ne'ebé fó responsabilidade seguransa tomak ba Polísia Indonezia durante halao referendum. Membru Nasoens Unidas mós iha entre vitima sira, maibé ema hotu iha obrigasaun atu halo proseksusaun ba hahalok aat sira ne'e hodi asegura katak hahalok sira ne'e sei la halo tan.

Karik Tribunál ba Krime Internasional harii tiha ona wainhira krime sira ne'e akontese, konserteza ulun boot Indonezia sira bele hetan kastigu ona. Maibé ne'e la iha dauk, entaun Nasaun Unidas no komunidade internasional iha obrigasaun ba vitima sira iha Timór-Leste, no ba ema hotu, atu kria mekanizmu ida hodi hetan justisa.

## Saida mak halo ona too ohin loron?

Hafoin Indonezia sira sai husi Timor-Leste iha 1999, Nasaun Unidas estabelese Komisaun Inkeritu ida. Hanesa tempu ne'eba Sekretáriu-Jeral Kofi Annan deskreve, "Komisaun ne'e hateten katak evidencia sira be halibur ona hatudu iha ne'eba violasaun seriou mosu iha Timor-Leste hasoru direitu umanu fundamentu no lei umanitaria. [Violasaun sira ne'e] kontra desizaun Konselu Seguransa no kontraria ba akordu hamutuk Indonezia ho Nasoens Unidas atu halao desizaun Konselu Seguransa. Faktu sira ne'e haforsa nesesidade ba lori ema sira be halo krime ne'e atu responsavel ba sira-nia asaun."

Iha tempu hanesan, Indonezia estabelese Komisaun ba Violasaun Direitu Umanu iha Timór-Leste (KPP-HAM), ne'ebé hetan kolaborasaun boot entre Militar, polisia no milisia Indonezia sira, no fó sai naran ema 30 resin mak akuza involve iha krime hasoru umanidade. KPP-HAM rekomenada atu Indonezia nia Prokurador-Jeral halo tan investigasaun. Iha Abril 2000, Indonezia no Misaun Nasoens Unidas iha Timór-Leste asina akordu kooperasaun ida kona-bá

## **Iha loron 6 Abril 2009 sobrevivente Liquiça hatoo petisaun ba sira-nia ulun boot sira**

Ba dala uluk ami nebe lakon laen, aman, oan e família vítima ba dala ida tan hakarak hó laran luak no paciência tomak fó hanoin ba Senhores e Senhoras Nai Ulun Bot Nação Timor-Leste ONU no Organizaçao não Govermental Nacional no Internacional katak tinan 10 liu ba acontece Masacre Bot ida iha Residêncie Igreja São de Brito Liquiça nebé hakakenek vítima civil barak no hamate (oho mate) ema força laek tamba deit luta ba princípio ukun rasik'an iha tempo neba. Ação no attitude at (Criminosos) husi emar milicias pro-Indonesia nebe suporta ka hamutuk hó militar (TNI) e policia (POLRI) hodi hamosu violencia contra direitos humanos povol civil Timor oan rihun ba rihun nebe Hakarak Luta ba ukun rasik'an mak la iha força hodi ba subar an hamutuk iha residêncie. Ema Civil barak mak mate, kanenek no tortura saseluk nebe iha resultado ikus maka ukun rasik'an no Feto barak sai faluk tamba (laen kabem) nebe hadomi mate, oan kiak barak tamba aman mate no ema barak sai vitima ka mate restu, no inan-aman maun-alin barak lakon oan sira nebe hadomi teb-tebes maybe fó no entrega an vida tomak ba ukun rasik'an.

Laran tarido no susar tebes maka tóo ohin loron 5-6 de Abril de 2009 nebe marka ona ponteiro ba tinan sanulu (10) ona, laiha ema ida, grupo ida, organizaçao não-govermental nacional internacional ida, governo no estado ida mai hateten ba ami fen kabem, oan foto ka mane, inan ka aman, maun no alin ka eh familia bot nebe Sai Masacrado (nakukun) katak: Sira isin mate hakoi no soe iha nebe?? Soe iha mota ka soe iha Lagoa Maubara ka soe iha Tasi Karimbala hodi ikan han??

Autor Milicia Criminosos sira nebe hamutuk ho Autor Crimioso Militar TNI no POLRI nebe halao asasinato ba ami nia laen kabem, ami nia aman no ami nia oan sira tóo ohin loron seidauk hetan kastigu ou pena ida ba sira, so sai teatro (sandiwara) politika ulun bot nasau rua nebe la iha responsabilidade moral politika hodi halo reparasaun tuir rekomendasau CAVR Chega. Tuir fali harri CVA nebe Composto husi ema Timor-oan nebe uluk nunka mehi ba principio ukun rasik'an hodi usa povo timor nia osan hodi semo ba mai Dili-Denpasar e Denpasar-Dili, kuitado tebes ba familia vitima no mate restu sira nebe halerik no reza ba sira nebe oho mate tamba UKUN Rasikan, lao ba lao mai nunka hetan servicho ida e nunka hetan atensaun husi nai ulun bot balun ke iha tempo susar iha hela estrangeiro ka rai liur.

Kofi Annan Eis-Secretario Geral ONU nian mai visita toó iha fatin Masacre iha tinan 2000 no Mary Robinson, Komisariu Altu Nivel ba Direitus Humanus nian mós mai visita iha fatin hanesan iha tinan 2003 hodi fó solidariedade ba ami vitima sira hodi kontinua hein ho paciência proceso ba justica no lia-los.

Depois de tempo naruk ida husi Transisaun ba Restauraun independêncie loron 20 de maio de 2002, hein katak kazu hirak nee bele procesa iha Tribunal hodi hetan Akontabilidade ba ema sira nebe mak involve iha violasasaun direitos humanos iha dia 5-6 de Abril de 1999, tamba Konstituisaun ka Lei Inan rasik fó garantia iha artigo 160. Iha Indonesia harri Tribunal Ad Hock HAM hodi procesa kazu violasaun direitus humanos mak akontese iha Liquiça no fatin seluk iha rai doben independente Timor-Leste antes no depois de referendum tinan 1999 maibe laiha TNI no POLRI bot ka kiik ida maka responsabiliza, tamba tribunal ad-hock hanesan fali teatro ka sandiwara deit hodi justifika katak sira la sala. Iha Timor-Leste rasik halo dunik proceso julgamento liu husi tribunal painel special maybe nia mandatu remata tiha ona iha tinan 2004 tuir mandate ONU nian. Proceso CAVR nian mós remata tiha ona ho nia mandate hodi hakerek relatoriu no hasai rekomendasau ho naran Chega iha fulan Outubru tinan 2005, maybe too agora Parlamento Nacional seidauk diskuti kona ba relatoriu no rekomendasau refere. Vitima no familia vitima sira too ohin loron sei sofre nafatin ba nafatin too bain hira los maka amen ka justica no lia-los nebe justu tuir lei inan haruka.

Ikus liu ami vitima no familia vitima la satisfaz ho membros CAVR e ikus mai sai Membros iha CVA nebe usa ami nia direito hodi politiza ami nia sofrimento de contribuiçao ba NASAUN RDTL independente e soberano, e sira be uluk kontradiz ho ukun rasik'an agora sira goza livre dadaun Timor oan barak nia direito seidauk debate iha Parlamento Nacional hodi buka nia solução e ami husi Vítima no família Vítima questiona no preocup tebes hodi hateten keta ami mate restu no sira mate née tamba naokten karik?

truka evidensia, sasin no suspeitu, maibé Indonezia nunka halo ne'e.

Iha 2000, Komisaun ONU no KPP-HAM rekomenada katak tenke harii tribunál internasional ida karik la iha esforsu, entaun Indonezia, Nasaun Unidas, no Timór-Leste faila atu hapara impunitude. Tinan sia tuir mai, impunitude sei buras hela, no nia konsekuensi hanesan hatudu ona. Tuir mai ne'e hanesan revista ida ba mekanismu sira be'e iha too agora ne'e, ne'ebé nunka ida mak fó ona akontabilidade. Too ona tempu ba komunidade internasional atu halo nia responsabilidade ne'ebé mak seidauk halo liu husi harii tribunál internasional ida.

### **Unidade Krime Graves ONU no Panél Espesiál iha Timor-Leste**

Konselu Seguransa Nasoens Unidas harii SCU no Panél Spesiál iha Timór-Leste iha 2000. Koletivamente rekoiñesidu hanesan prosesu krime seri, SCU no Panél Spesiál sai hanesan hatutan ida ne'ebé halo husi Timór-Leste-ONU hafoin ukun-rasik-an iha 2002. Investigasaun, proseksusaun, no julgamento ba krime hasoru umanidade iha Timór-Leste monu ba juridiksaun prosesu Krime Grave. Indonezia nia rejetasaun ba kooperasaun ho SCU kona-ba truka evidensia, sasin, no extradisaun limita tebes prosesu ne'e nia efetividade. Maske SCU inisialmente hareemos krime balu ne'ebé halo molok 1999, hafoin limita nia kobertura ba okupasaun iha tinan ikus de'it.

SCU fó akuzasaun ba ema 391, inkluindu chefe Jeneral Militar Indonezia Wiranto, maibé husi numeru ne'e lori de'it ema nain 87 ba julgamento, iha 84 mak hetan akuzasaun. Iha akuzadu 70% moris livre hela iha Indonezia, balun sai-ulun boot iha neba. Mandatu Kapturasan fó sai ona ba akuzadu nain 303 ne'ebé barak mak seidauk kaer. Iha Agosto 2009, Martinus Bere, lider milisia ida ne'ebé hetan akuzasaun husi SCU ba masakre Suai, ne'ebé kaptura ona husi Polisia Timór-Leste wainhira nia visita husi Timór-Leste, hanesan primeiru kapturasan ne'ebé halo desde tinan 2003.

Wainhira prosesu SCU konkluidu iha 20 Maiu 2005, identifika ona asasino nain 469 husi 1999 ne'ebé seidauk bele atu investiga. Materia sira husi prosesu Krime Graves arkivu ona iha Nova Yorke no Timór-Leste, maske investigasaun balun komesa-fali hafoin 2006 (haree iha okos).

Durante 2007 no 2008, Prezidente José Ramos-Horta fó liberdade ba ema sira be akusa husi Painél Spesiál, uza nia kbiit Prezidensial hodi garantia klemensia no reduz sentensa. Tan ne'e, iha de'it ema nain ida husi kriminozu nain 84 mak iha prizaun.

### **Indonezia nia Tribunál Direitus Umanus Ad Hoc**

Indonezia harii nia Tribunál *Ad-Hoc* Direitus Umanus kona-bá Timór-Leste atu defende ezijensia ba harii tribunál internasional. Julgamento hahú iha Jakarta iha 2002. Prosesu ne'e denunsia hanesan teatru ida de'it. Ema nain 18 ne'ebé akuza ona ba failansu ba prevene krime kontra umanidade iha Timór-Leste durante 1999 (duke hapara fó instrusaun ba halo krime hanesan ne'e), ho haluhan tiha intensaun ba tinan 23 okupasaun forsa militar. Ema nain 12 ne'ebé kondena ona iha julgamento primeiru, no kondenadu nain nen sira bé hasai tiha ona husi Indonezia nia Tribunál Rekursu. Komandante Milisia Eurico Guterres, ema civil Timór-Leste ida, ne'ebé mak hetan livre; nia mós kandidata an ba elisaun Parlamentar Indonezia nian foin lalais ne'e.

### **Komisaun Peritus ONU (COE)**

Iha Fevereiro 2005, Kofi Annan harii COE atu evalua prosesu judisial sira be la'o hela dadaun no halo proposta ba pasu tuir mai hodi halo ema sira be halo krime seri iha Timór-Leste iha 1999 hatan ba sira nia hahalok. Komisaun ne'e, kompostu husi jurista internasional nain tolu, ne'ebé examina ona prosesu rua liu-ba. COE fó reportazen iha Maiu 2005, no Konsellu Seguransa husu ba Sekretariu-Jeral atu fó rekomenadaun "praktikamente viavel", ne'ebé nia halo iha tinan ida liu tuir-mai.

COE hetan katak Indonezia nia Tribunál Direitus Umanus *Ad-Hoc* katak "manifestamente inadekuadu," hatudu "respeitu oitaoan de'it ba ka konformitidade



Prezidente Timór-Leste Xanana Gusmão hasoru kandidatu prezidensiál Indonézia antigu Jeneral Wiranto iha Bali, 29 Maiu 2004. Juiz Timór-Leste ida hasai ona mandatu kapturasan ba Wiranto iha semana balun antes, bazeia ba akuzasaun husi Unidade Krime Graves iha Fevereiro 2003, ba Wiranto nia involvimentu iha krime kontra umanidade.

ba standar internasional relevante sira." Relatório ne'e hateten katak ONU nia prosesu SCU no Painél Spesiál la bele hetan "akuntabilidade ida ne'ebé di'ak," maibé observa katak prosesu ne'e la la'o di'ak tanba rekursu ne'ebé la natoon, suporta insuficiente husi governu Timor-Leste, no laduun iha kooperasaun husi Indonezia. SCU la bele lori justisa ba sira be hamoris "responsabilidade boot" ba krime seriu hasoru direitu umanu iha Timor-Leste iha 1999, inkluindu ema civil no militar senior Indonezia nian.

COE rekomenda atu fo tempu fulan nen ba governu Indonezia atu hatudu katak sira seriu atu halo julgamentu ba ema boot sira be halo krime. Indonezia fallia atu halo ne'e, COE ezie ba Konselu Seguransa atu konsidera Tribunál Krime Internasional ida. COE mós rekomenda katak SCU no Painél Spesiál ba Krime Graves temporariamente atu maneza apelo no proteje dokumentu kazu, ho stratejia klaru ida atu entrega sira-nia funsaun ba instituisaun lokal.

#### **Timor-Leste nia Komisaun ba Akolliamentu, Verdade no Rekonsiliaisaun (CAVR)**

Orgaun Independente ida ne'ebé kria no halo operasaun ho suporta husi Nasaun Unidas, Komisaun ne'e rekoiñese ho naran portugues, CAVR. Komisaun ne'e produz ona dokumentasaun detaillu liu too ohin loron husi periudu 1974 too 1999 iha Timor-Leste,obre okupasaun Indonezia tomak. Komisaun nia relatório ho pajína 2,500 hanesan resultadu husi peskiza intensiva tinan tolu nian, inkluindu intervista ho vitima no sasin rihun-barihun. *Chega!* (lian Portuguese ba *Natoon Ona!*), relatório final CAVR, ezie atu aumenta atensaun ba krime sira be halo ona molok 1999 (ne'ebé inklu 99% oho-ema), inkluindu uza hamlaha, tortura, halakon ema, detensaun extrajudisiál no oho-ema, no tortura sexual sistematico no halo ema sai atan nudar armas ba funu.

Entre rezultadu no rekomendasau sira be hatoo ona, relatório kritika makaas tebes papél komunitade internasional ba suporta invazaun no okupasaun Indonezia iha Timór-Leste, no ezie governu fatin rua no ONU atu deskute relatório hodi aprende lisaun husi invazaun no okupasaun. CAVR rekomenda katak Konselu Seguransa ONU "preparadu atu harii Tribunál Internasional hodi tuir Kapítulu VII Nasaun Unidas nia Karta tenke iha sasukat sira seluk ba failansu sira atu fó justisa ida ne'ebé suficiente no Indonezia nafatin halo sasatan ba justisa." *Chega!* mós rekomenda ba governu Indonezia, E.U.A., Inglatera, Austrália no sira seluk nomós kompaña oriente sira ne'ebé halo kilat, uluk suporta Indonezia nia asaun atu husu desculpa no fó reparasaun.

La iha governu ida, inkluindu Timór-Leste no Indonezia, formalmente rekoiñese ona *Chega!* ka nia rekomendaun basa rekomendasau sira ne'e

seidauk deskute iha Timor-Leste nia Parlamentu.

#### **Indonezia/Timor-Leste nia Komisaun Verdade no Amizade (CVA/CTF)**

Iha 2004, presidente nasaun Indonezia no Timór-Leste proposta ona Komisaun Verdade no Amizade hanesa esforsu ida ne'ebé atu la fó korajen ba Sekretáriu-Jeral ONU atu designa Komisaun Peritus. CVA harii ona iha Marsu 2005, iha objeksaun barak husi Timór-Leste nia Bispu Igreja Katolika no organizaun sosiedade civil nasaun rua. Komisaun ne'e, ho Komisáriu nain lima husi kada nasaun, fó mandatu ba sira atu estabelese "fahe data istóriku" violasaun direitu umanu molok no hafoin referendum Timór-Leste 1999. Ida ne'e bele rekomenda amnistia no proposta esforsu rekonsiliaisaun husi-ema-ba-ema. Maibé, la rekomenda proseksusaun ka sasukat judisiál sira seluk, no la iha kbiit atu halibur testemunho ka kooperasaun.

ONU nia COE hetan katak CVA nia termu referensia kontradikte ho lei internasional no domestiku ne'ebé la inklu mekanizmu hodi atura krime seriu. COE rekomenda katak halo revizaun ba termu referensia hanesan prekondisaun hodi hetan apoio internacional. Kuandu ignora tiha rekomendasau sira ne'e, ONU deside atu la ba partisipa ka fó sasin iha prosesu CVA.

CVA halo audensia públiko iha Indonezia no Timor-Leste durante 2007. Ulun-boot Indonezia sira fó rasik sasin ne'ebé la hanesan ho data historiku ne'ebé mak estabelese ona, no sasin-nain Timór-oan sira hetan intimidasaun husi TNI iha audensia laran.

Iha Jullu 2008, CVA fó nia relatório ba Presidente Timór-Leste no Indonezia, no fó sai ona ba públiko. Fó mandatu ida bé limita tebes, relatório ne'e di'ak liu duke buat ne'ebé mak expekte ona: Nia la rekomenda amnistia (hateten katak la iha kriminozu alegadu ida mak kooperadu), no hetan katak governu Indonezia iha responsabilidade institucional ba krime sira be halo ona iha Timór-Leste. Maibé, relatório iha informasaun mamuk barak no nia rekomendasau limitadu tebes. Relatório ne'e seidauk simu husi ema hotu no sosializa iha Indonezia laran tomak, ne'ebé ema barak laduun iha koiñesementu kona-bá saida mak militar sira halo iha Timór-Leste, no rekomendasau ida mak implementa akordu diplomátiku normal, hanesan prosesu atu hetan visa ba estudante Timór-oan sira ne'ebé estuda iha Indonezia. Maske presidente nasaun rua, hatoo ona desculpa ba ema sira be terus iha 1999, la iha asaun ruma mak halo ona hodi identifika no julga ema sira be halo krime sira be akontese ona.

#### **Unidade Direitu Umanu no Justisa UNMIT**

Iha Jullu 2006, Sekretáriu Jeral ONU hatan ba relatório COE, ne'ebé rekomenda reinstituisaun

suporta internasional ba investigasaun akuzasaun krime grave ne'ebé halo iha 1999, maibé la restora komponente prosekusaun SCU. Nia relatório bolun ba Konselu Seguransa atu hatoo resultadu COE, maibé faila atu hatan ba rekomendasau sira ne'e no CAVR nian (haree iha okos). Fulan tuir mai, Konselu Seguransa kria Misaun Integrado ONU iha Timor-Leste (UNMIT). Konselu ne'e konsidera rekomen-dasaun husi COE, maibé foti de'it rekomendasau ida.

Konselu Seguransa hateten ona ba UNMIT atu halo hotu investigasaun tomak ba kazu krime grave ne'ebé halo iha 1999 (maibé eksklui krime antes), maibé la fó kbiit ba UNMIT atu fó akuzasaun ka julgamentu. Timór-Leste nia sistema justisa responsavel ba akuzasaun, prosekusaun no julgamentu, ikuindu alega kriminozu sira ne'ebé mak akuza ona husi SCU. Too agora, UNMIT nia Ekipa Investigasaun Krime Graves (SCIT) kompleta ona investigasaun 86 ba kazu 396, hatama relatório ona ba Prokurador-Jeral atu haree. Ho kazu 5,000 mak iha hela Prokurador-Jeral nia fatin, no la iha boa-vontade politiku iha Dili atu lori kazu sira ne'e ba Tribunál, prosesu ne'e hanesan promesa mamuk seluk ida tan.

#### **Prosesu dialogu no rekonsiliaisaun**

Iha tinan hirak ne'e, liu-liu hafoin krize 2006 mosu tiha, komesa iha ona dalan barak tebes atu hataan ba konflitu, trauma no salan husi krime violensia ne'ebé halo liu ona ho halo dialogu, sorumutuk komunitade, nasional no dalan sira seluk ne'ebé fó biban ba ema hodi hatoo sira-nia laran kanek no lamentasaun, ne'ebé tuir-mai liu husi buat ruma hanesan "rekonsiliaisaun." Maske ne'e bele halo ba hakotu konflitu lokal no hatan krime kiik sira, maibé sira haluhan tiha liu-loos hanesan krime hasoru ema-nia moris iha tinan 1975 too 1999: ne'ebé mak halo husi governu rai-liur be ilegalmente invade no brutalmente okupa Timor-Leste. Indonezia hahú iha mudansa di'ak hafoin hapara tempu ditadura Suharto, maibé Indonezia nia governu nafatin

defende kriminozu sira husi justisa, halo imposivel ka taka dalan ba buka lia-loos.

Maske Prezidente Timór-Leste no sira-seluk la kohi atu loke-fali kanek sira be halo ona iha pasadu, ne'ebé halo ema Timór-oan barak tebes hetan ona terus husi traumatiku stres sira ne'ebé subar-metin, foin mak hamosu iha meius ne'ebé la prediktavél. Too erupsuan sira ne'e mós hasai tiha, sira sei la bele moris hanesan normal no moris hakmatek.

#### **Husi ne'e atu ba iha ne'ebé los?**

Balun iha Dili utiliza husi rezistensia instituisanal no politika ba justisa lolos no hahú atu simu "justisa transisional" ka "resolusaun konflitu." Sente pesimistiku kona-bá governu nia komitmentu atu kaer metin sira-nia promesa, sira suporta de'it projeitu ba tempu badak hanesan "reparasaun" ba vitima (properiadade sosiál ne'ebé atu selu husi governu Timor-Leste) ka debate parlamentariu kona-bá rekomendasau *Chega!*

Maske ne'e sei fó tulun dunik, maibé la responde ba impaktu impunidade ne'ebé iha dadaun ne'e, kriminozu nia akontabilidade, vitima sira trauma ka komunidade internasional nia responsabilidade. Presiza tempu naruk dunik, maibé La'o Hamutuk nafatin fó tulun ba objetivu sira be fó sai ona iha 17 Abril 2009 husi vitima no familia masakre iha Carrascalão nia uma tinan sanulu liu-ba:

- ✓ **Kriminozu sira ne'ebé komete iha krime graves kontra umanidade tenke lori hotu ba tribunál.**
- ✓ **Kriminozu sira tenke lori sai husi sira-nia NASAUN no sira tenke hataan ba krime ne'ebé sira halo ona.**
- ✓ **Tenke harii tribunál internasional independente ida ba violasaun direitu umanu iha Timor-Leste.**

**Iha Ioron 7 Dezembru 2008, aniversáriu ba dala 33 invasaun Indonezia iha Timor-Leste, Aliansa Nasional Timor-Leste ba harii Tribunál Internasional ida hakerek:**

- ◆ **Justisa signifika katak ema ida la bele tan halo krime hanesan iha futuru,**
- ◆ **Justisa signifika mós katak ema seluk labele tan halo hahalok krime sira ne'e iha futuru,**
- ◆ **Justisa sei halo hodi ema respeitu malu,**
- ◆ **Karik laiha Justisa, ita-nia rai doben Timor-Leste sei monu ba injustisa no nunka hetan dame no paz ida be rohan laek.**